

No es cierto
León Trotsky
9 de marzo de 1917

(Versión al castellano desde “Ce n’est pas vrai”, en *La guerre et la révolution*, Tomo Segundo, Editions Tête de Feuilles, París, 1974, página 264.
Publicado en *Novy Mir* el 9 de marzo de 1917)

Vorwärts repite que yo redacté mi carta a consecuencia de una traducción inexacta de su “declaración” vergonzosa llamando a los trabajadores judíos a derramar su sangre por los intereses del capitalismo norteamericano. ¡Es falso! Nuestra traducción es perfectamente correcta. La redacción de *Vorwärts* lo sabe. Por ello no comunica en qué consiste la inexactitud de la traducción. Por ello también ha intentado de forma indigna disimular mi carta a sus lectores y sólo la ha impreso tras mi protesta indignada. El desconcierto entre los trabajadores judíos evolucionados que piensan como nosotros le obliga a la redacción, desesperadamente comprometida, a utilizar todos los recursos posibles para salir del atolladero. *Vorwärts* no hace más que enturbiar las cosas y engaña a sus lectores.

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es